



# රබර් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව

## இறப்பர் அபிவிருத்தித் திணைக்களம்

### RUBBER DEVELOPMENT DEPARTMENT

පිටපත් දෙකක්  
இரு பிரதிகள்  
Two Copies

රු. 5/-  
ரூபா. } 5/-  
Rs. }

දෙපිටපතකින් ඉදිරිපත් කළ යුතුය  
இரு பிரதிகளில் விண்ணப்பிக்கவும்  
Apply in Duplicate

වගා කිරීමට අදාල වර්ෂය } 200  
நடுகைக்குரிய வருடம் }  
Planting Year

වගා කන්නය  
நடுகைக்கு உகந்த காலம்  
Planting Season

මැයි / ජූනි  
மே / யூன்  
May / June

ඔක්තෝබර් / නොවැම්බර්  
ஒற்றோபர் / நொவம்பர்  
October / November

ආධාර ක්‍රම යටතේ රබර් වගා කිරීම සඳහා අවසර ඉල්ලීම  
மானியத் திட்டத்தின் கீழ் இறப்பர் நடுகைக்காக அனுமதி கோருதல்  
Application for Planting of Rubber under Subsidy Scheme

(1956 අංක 11 දරන රබර් පාලන පනත සහ 1953 අංක 36 දරන  
රබර් නැවත වගා ආධාර පනත)

(1956 ஆம் ஆண்டு 11 ஆம் இலக்க இறப்பர் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டமும்  
1953 ஆம் ஆண்டு 36 ஆம் இலக்க இறப்பர் புனர் நடுகை மானியச் சட்டமும்)

(Rubber Control Act, No. 11 of 1956 and Rubber Replanting  
Subsidy Act, No. 36 of 1953)

<p>(1) ඔබ ඉල්ලුම් පත්‍රය ඉදිරිපත් කරනුයේ පහත සඳහන් කුමන කරුණක් සඳහා ද? (අදාළ හිස් කොටුව තුළ 'X' අදින්න). எந்தக் காரணத்திற்காக விண்ணப்பப்படிவம் சமர்ப்பிக்கப்படுகின்றது? (காலியான அடைப்பில் 'X' மூலம் தகுந்த அடைப்பை நிரப்புக) For what purpose the application made? (Please indicate 'X' in the blank column provided)</p> <p>(i) අලුත් වගාවක් සඳහා අවසර ලබා ගැනීමට புதிதாக இறப்பர் நடுவதற்கான உத்தரவுச் சீட்டு Permit for New Planting <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> 1</span></p> <p>අලුත් වගාවක් නම් ඉඩමේ අයිතිය කහවුරු කරන ලියවිලි ඉදිරිපත් කරන්න. (புதிய நடுகையாயின் காணியின் உரிமையை உறுதிப்படுத்தும் ஆவணங்களை சமர்ப்பித்தல்) (If new planting, attach documents of ownership)</p> <p>(ii) නැවත වගාවක් සඳහා අවසර ලබා ගැනීමට இறப்பர் புனர் நடுகை செய்வதற்கான உத்தரவுச் சீட்டு Permit for Replanting <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> 2</span></p>	<p>(ii) ඉහත පිළිතුර 'නැත' නම් ඔබ නමින් ලියාපදිංචි කිරීමට අවශ්‍ය ලියවිලි ඉදිරිපත් කරන්න. இக் கேள்விக்கு "இல்லை" என்று பதிலாயின் உங்கள் பெயரில் பதிவு செய்வதற்கு அவசியமான ஆவணங்களை சமர்ப்பிக்கவும் If the reply is 'No' forward relevant documents for registration.</p>									
<p>(2) අවසර පත්‍රය අවශ්‍ය බිම් ප්‍රමාණය (වගා කරන බිම් ප්‍රමාණය අක්. 04 හෝ ඊට වඩා වැඩිනම් මානක සැලැස්මක් ඉදිරිපත් කරන්න). நடுகை மேற்கொள்வதற்கான உத்தரவுச் சீட்டுக்கான அளவு (4 ஏக்கர் அல்லது அதற்கு மேல் நடுவதென்றால் அளவைப்படும் இணைக்க) Extent applied for permit - (If the extent applied for is 4 acres or over please attach Survey Plan)</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">කෙට්ටයාර් / අක්කර</td> <td style="width: 33%;">රූඩ්</td> <td style="width: 33%;">පර්චස්</td> </tr> <tr> <td>ஹெக்டர் / ஏக்கர்</td> <td>ரூட்</td> <td>பேர்ச்சஸ்</td> </tr> <tr> <td>Hect. / Acres</td> <td>Roods</td> <td>Perches</td> </tr> </table>	කෙට්ටයාර් / අක්කර	රූඩ්	පර්චස්	ஹெக்டர் / ஏக்கர்	ரூட்	பேர்ச்சஸ்	Hect. / Acres	Roods	Perches	<p>(4) ඉල්ලුම්කරුගේ මුල 'කුරු' සමඟ යෙදෙන නම : விண்ணப்பதாரரின் பெயர் முதல் எழுத்துக்களுடன் : Name with initials of applicant : ..... ම.යා. / මී.ය. / මෙ.නෙ.වී.ය.</p> <p>..... திரு / திருவாளர் / செல்வி.....</p> <p>Mr. / Mrs. / Miss.....</p> <p>මුල 'කුරු' වලින් හැඳින්වෙන නම : முதல் எழுத்துக்கள் குறிக்கும் பெயர்கள் : Names denoted by initials : .....</p>
කෙට්ටයාර් / අක්කර	රූඩ්	පර්චස්								
ஹெக்டர் / ஏக்கர்	ரூட்	பேர்ச்சஸ்								
Hect. / Acres	Roods	Perches								
<p>(3) (i) මෙම ඉඩම ඔබ නමින් රබර් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවේ ලියාපදිංචි වී තිබේද? இக்காணி உங்கள் பெயரில் இறப்பர் அபிவிருத்தித் திணைக்களத்தில் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளதா ? Is this land registered under your name in the Rubber Development Department? නැත / இல்லை / No</p> <p>ඉහත සඳහන් පිළිතුර 'ඔව්' නම් ඉඩමේ ලියාපදිංචි අංකය හා බිම් ප්‍රමාණය ලියන්න. பதில் 'ஆம்' என்றால் பதிவு செய்யப்பட்ட இலக்கத்தைத் தருக. If the reply is 'Yes' give extent and Registration No. of the land.</p>	<p>(5) ඉල්ලුම්කරුගේ ලිපිනය : விண்ணப்பதாரரின் முழு முகவரி : Address of Applicant : .....</p> <p>(6) ඉල්ලුම්කරුගේ ජාතික හඳුනාගැනීමේ අංකය : விண்ணப்பதாரரின் தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் : Applicant's National Identity Card No. : .....</p>									
<p>(7) බැංකු ගිණුම් විස්තර : வங்கிக் கணக்கு விபரம் : Details of Bank Account :</p> <p>(අ) ගිණුම් අංකය (அ) கணக்கு இலக்கம் } (a) Account No. }</p>	<p>(7) බැංකු ගිණුම් විස්තර : வங்கிக் கணக்கு விபரம் : Details of Bank Account :</p> <p>(අ) ගිණුම් අංකය (அ) கணக்கு இலக்கம் } (a) Account No. }</p>									





